



老爸,你真酷!

daddy cool

inspiring lessons for fathers

新华出版社

老爸,你真酷!



daddy cool

新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

老爸,你真酷! / www.youaretheauthor.com 编; 赞歌译.

—北京: 新华出版社, 2005.5

ISBN 7-5011-7054-1

I. 老… II. ①W…②赞… III. 家庭生活—通俗读物

IV. C913.11-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 031841 号

daddy cool

copyright © 2003 Axis Publishing Limited

中文简体字专有出版权属新华出版社

老爸,你真酷!

[英] www.youaretheauthor.com 编

赞歌 译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路8号 邮编: 100043)

新华出版社网址: <http://www.xinhupub.com>

中国新闻书店: (010)63072012

新华书店经销

北京云浩印刷有限责任公司印刷

*

635毫米×965毫米 1/24 5.25印张 30千字

2005年5月第一版 2005年5月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-7054-1 定价: 20.00元

我是最幸运的，
因为我拥有世界上最酷的爸爸。

I'm just as lucky as I can be
for the world's coolest dad belongs to me.

他是最容易与之交谈的人，
而且，似乎从来没有什麼使他感到惊奇。

He is just the easiest person
to talk to and nothing ever seems
to surprise him.



任何人都能当上父亲。
但要做 一个好父亲却需要一些特殊的东西。

Any man can be a father
It takes someone special to be a dad

mark.su@lvcos.com

当父亲容易，
当好父亲难。

To become a father is not hard.

To be a father is, however.

惟有当我稍稍长大之后，
我才认识到，
我给了爸爸一份额外的全职工作。

Only when I got a little older did
I realise that I'd given my dad an
additional full-time occupation.

lucy.lurke691@hotmail.com







让父亲拥有孩子，
比让孩子拥有真正的父亲要容易。

It is easier for a father to have children
than for children to have a real father.

要知道，当你的父亲支持着你的时候，
你再也没有什么非要考虑的了。

You know when your dad is really
there for you -- it's not something
you ever have to think about

suphenny26@hotmail.com

幸福，事实上就是
男人听到温柔的
声音叫他“爸爸”。

Blessed indeed is the man who hears
many gentle voices call him father.

他感到幸福，
是因为那声音因他而温柔。

And he's blessed because it's down to him
that those voices stay gentle.

anon@youaretheauthor.com







事实上，孩子照亮了一个家。

Children really brighten up a household.



他们永远不会把灯光熄灭！

They never turn the lights off!

anon@youaretheauthor.com



了解自己孩子的，是智慧的父亲。

It is a wise father who knows his own child.

我过去常常感到奇怪，父亲似乎总是还没有询问就知道我
想要什么——现在我想，我是多么幸运啊。

I used to think it strange that he always seemed to know what I
wanted even before asking -- now
I just think how lucky I am

sallyshar@hotmail.com

聪明的孩子造就愉快的父亲。

A wise child maketh a glad father.

anon0@youaretheauthor.com